Description de l’appareil
et mode d’emploi

Aero Life
2/3

Sommaire

Contenu Page

1 Introduction

1.1 Application

L'appareil de ventilation sous pression positive intermittente **Aero Life 2/3** permet à un patient présentant une gêne ou une détresse respiratoire de respirer lentement et profondément avec un effort minimal.

Par ventilation sous pression positive intermittente (VPPI – IPPB - Intermittierend Positive Pressure Breathing), on entend une ventilation périodique des poumons avec de l'air ou de l'oxygène assistée d'une légère surpression.

Après des interventions chirurgicales, une VPPI permet une respiration lente et en profondeur et une meilleure évacuation des sécrétions.

La ventilation sous surpression avec l'**Aero Life 2/3** ne doit être déclenchée qu'après un examen médical complet.

Respecter avec précision les prescriptions du médecin.

Aero Life 2	**Aero Life 3**
- Particulièrement indiqué pour les patients à domicile et les cabinets	**-** Pour les cabinets et le milieu hospitalier
- Fonctionne avec des compresseurs intégrés avec un faible niveau sonore	**-** Appareil alimenté en air comprimé, aucun risque en milieu explosible
- Facilement transportable	**-** Se monte et se fixe de manière universelle (table, cloison, support)

En cas d'insuffisance respiratoire prononcée, la manipulation doit s'effectuer sous la surveillance du médecin.

Signaler sans délai toute gêne au médecin traitant.

1.2 Description fonctionnelle

Par inhalation sous pression positive intermittente (VPPI – IPPB - Intermittierend Positive Pressure Breathing), on entend une ventilation périodique des poumons avec de l'air ou de l'oxygène assistée d'une légère surpression.

L'appareil de ventilation sous pression positive intermittente **Aero Life 2/3** permet à un patient présentant une gêne ou une détresse respiratoire de respirer lentement et profondément avec un effort minimal.

Lors de l'effort inspiratoire du patient, l'**Aero Life 2/3** pompe un mélange air-oxygène à une pression réglée dans ses poumons. Une fois la pression souhaitée atteinte dans les poumons, l'appareil passe automatiquement en mode expiration, le patient peut librement expirer. Dans des conditions normales, l'**Aero Life 2/3** suit automatiquement la fréquence respiratoire du patient.

L'**Aero Life 2/3** soulage le patient à l'aide d'une mise en pression pour une respiration régulière et permet en même temps une thérapie par nébulisation.

1.3 Consignes d'utilisation et de sécurité importantes

Seuls les médicaments prescrits par le médecin peuvent faire l'objet d'une nébulisation.

L'utilisation conforme à l'usage prévu de l'**Aero Life 2/3** suppose une connaissance approfondie et un respect absolu du présent mode d'emploi.

L'appareil ne peut être ouvert que par des techniciens de maintenance autorisés.

Tout appareil présentant une fiche ou une ligne endommagée, ne fonctionnant pas correctement, tombé à terre ou dans l'eau ou encore endommagé doit être contrôlé par un technicien de maintenance qualifié et le cas échéant réparé.

Si l'appareil ne peut être éteint, retirer la fiche électrique et sur le AE 3 le raccordement d'air comprimé de la prise et informer le technicien de maintenance.

L'**Aero Life 2/3** et l'ensemble de ses accessoires entrant en contact avec l'oxygène doivent être exempts de toute trace d'huile et de graisse.

Seules des pièces d'origine doivent être utilisées.

L'**Aero Life 2/3** doit être conservé au sec et à l'abri de l'humidité.

Il est strictement interdit de fumer ou d'approcher l'appareil d'une flamme nue ou du feu pendant son utilisation.

Les interférences électromagnétiques extérieures n'entraînent pas de mise en danger pour l'utilisateur.

2 Utilisation

2.1 Préparation à l'utilisation

Installer l'**Aero Life 2/3** dans une pièce bien aérée, fraîche et exempte de poussière.

Ne **pas** installer l'**Aero Life 2/3** à proximité d'éléments chauffants.

Ne **pas** entraver l'apport d'air, le compresseur nécessite de l'air pour le refroidissement.

L'**Aero Life 2** doit être branché à l'aide de la fiche dans une prise électrique.

Le raccord pneumatique de l'**Aero Life 3** doit être branché à un circuit pneumatique.

Le système de tuyauterie du patient doit être raccordé. Les flexibles ont trois diamètres différents et ne peuvent donc se raccorder qu'aux branchements de la même taille sur l'appareil.

Les réglages de :

- Pression de respiration
- Vitesse de flux
- Seuil de déclenchement
- Puissance du nébulisateur
- Résistance à l'expiration

doivent se faire suivant les prescriptions du médecin.

2.2 Mise en service

Si l'appareil a été stocké à des températures inférieures à 10 °C, le laisser revenir à température ambiante avant utilisation, sans quoi des dysfonctionnements pourraient survenir.

Appuyer sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT, le compresseur démarre, l'appareil est prêt à servir.

Sur le AE 3, actionner le commutateur à bascule, l'appareil est prêt à servir.

2.3 Service

Prendre l'embout buccal dans la bouche. La dépression au niveau de l'embout buccal déclenche l'aspiration. Le patient est maintenant ventilé par l'appareil. Une fois la pression positive réglée atteinte, l'aspiration commute en mode expiration. Veiller à ce qu'il n'y ait pas d'air qui s'échappe par le nez (utiliser le cas échéant un pince-nez).

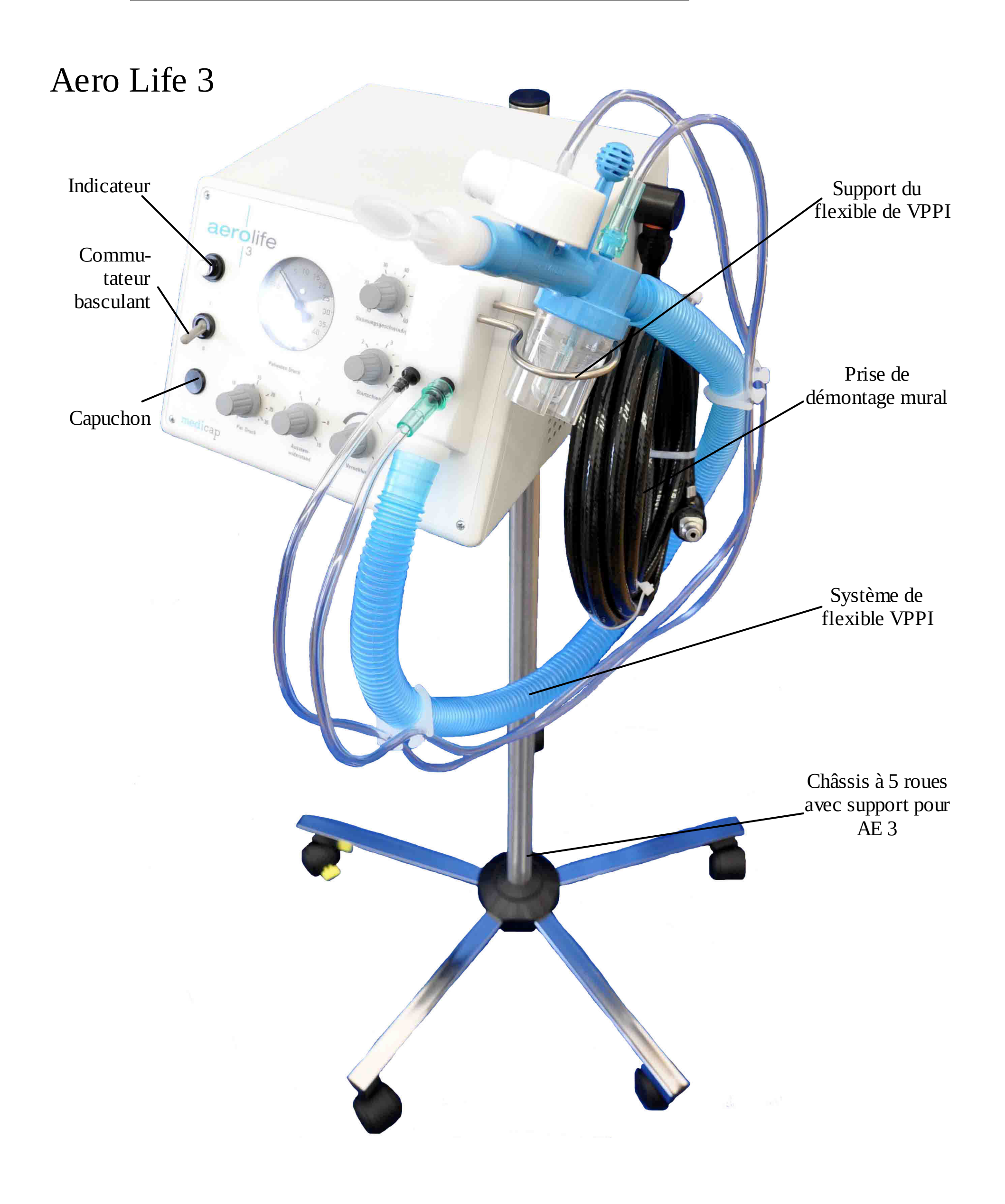
2.4 Coupure

Appuyer sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT (AE 2). Sur le (AE 3), actionner le commutateur à bascule.

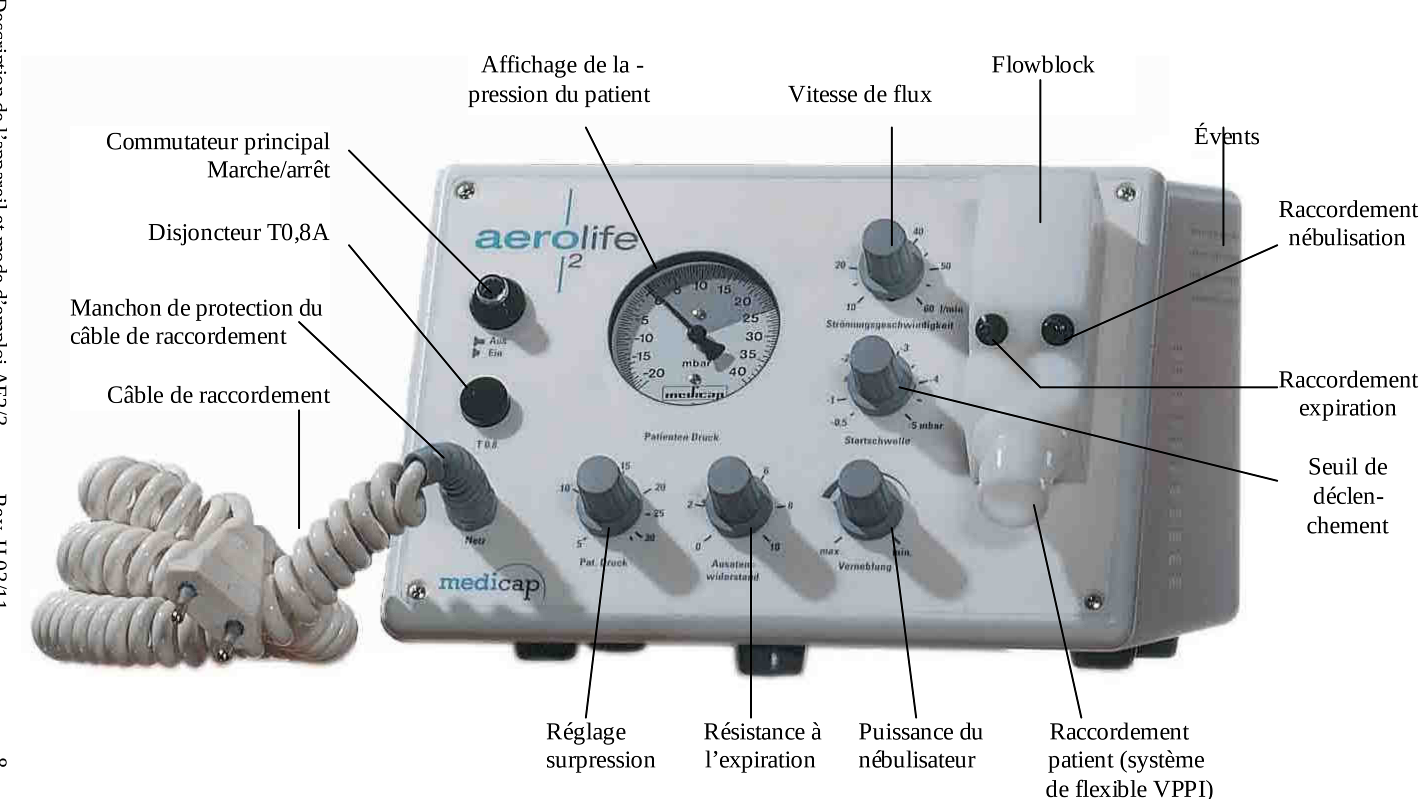
En cas de non-utilisation prolongée, retirer la fiche de la prise électrique (**Aero Life 2**) ou effectuer une séparation au niveau de la vanne de réduction ou de l'installation d'air comprimé (**Aero Life 3**).

2.5 Éléments de commande Aero Life 2 et Aero Life 3

Aero Life 3



Éléments de commande Aero Life 2



3 Défaillances et leur élimination

Apparition de la défaillance	Recherche des erreurs	Élimination des erreurs
Compresseur ne fonctionne pas	Fiche pas raccordée à la prise	Raccorder la fiche à la prise
	Disjoncteur réseau défectueux	Remplacer disjoncteur 0,8 AT
Appareil ne produit plus de pression	Mauvais réglage	Reprendre les réglages prescrits par le médecin (Ill. 1)
	Flexibles incorrectement raccordés	Raccorder correctement les flexibles, voir § 2.1.
	Vanne d'expiration mal montée (Ill. 2)	Monter correctement la vanne d'expiration (Ill. 2)
Seuil de démarrage non atteint (appareil ne démarre pas à l'inhalation)	Réglage seuil de démarrage mal réglé (Ill. 1)	Respecter le réglage prescrit par le médecin.
	Clapet anti-retour adhère (Ill. 1)	Nettoyer clapet anti-retour (Ill. 1)
Pas de nébulisation	Puissance nébulisation réglée trop basse (Ill. 1)	Respecter le réglage prescrit par le médecin.
	Flexibles incorrectement raccordés	Raccorder correctement les flexibles, voir § 2.1.
	Buse venturi du réservoir de médicament collée	Remplacer, resp. nettoyer le système de flexibles
	Réservoir de médicament vide	Remplir le réservoir de médicament
Expiration difficile	Résistance à l'expiration mal réglée (trop haute) (Ill. 1)	Respecter le réglage prescrit par le médecin.
	Absence ou fuite clapet anti-retour	emplacer le clapet anti-retour par un neuf

4 Nettoyage

4.1 Nettoyage du boîtier

Avant d'entamer le nettoyage, arrêter l'appareil et le débrancher du secteur.
Le boîtier extérieur de l'appareil peut se nettoyer à l'aide des produits nettoyants usuels. Éviter toutefois tout accessoire ou produit pointu, abrasif ou corrosif.
Ne pas laisser d'eau pénétrer dans l'appareil.

4.2 Nettoyage et désinfection de la garniture des flexibles

La garniture des flexibles doit être nettoyée et désinfectée tous les jours. Retirer la garniture des flexibles du distributeur et de l'appareil et la nettoyer à l'eau chaude avec du liquide vaisselle. Bien rincer, égoutter et laisser sécher les flexibles.

Pour la désinfection, immerger les flexibles env. 10 min dans une solution désinfectante, puis la rincer soigneusement à l'eau claire.

Respecter les indications portées sur la solution désinfectante!

Les produits suivants peuvent être utilisées pour la désinfection:

- KORSOLEX FF – Konzentrat (Bode Chemie, Hamburg)
- Biguanid Fläche (Dr. Schumacher, Melsungen)

4.3 Nettoyage et désinfection du distributeur

Le distributeur est à nettoyer et désinfecter après chaque séance d'inhalation. Retirer la garniture des flexibles du distributeur et démonter l'embout buccal et le raccord (si présent) ainsi que le distributeur. Retirer la vanne d'expiration du distributeur. Nettoyer le distributeur à l'eau chaude avec du liquide vaisselle. Laisser égoutter et sécher le distributeur. Immerger le distributeur env. 10 min dans une solution désinfectante diluée. Après la désinfection, bien brosser le

distributeur pour éliminer tout résidu de médicament, puis bien rincer à l’eau courante.

Respecter les indications portées sur la solution désinfectante!

Les produits suivants peuvent être utilisées pour la désinfection:

- KORSOLEX FF – Konzentrat (Bode Chemie, Hamburg)
- Biguanid Fläche (Dr. Schumacher, Melsungen)

4.4 Nettoyage et désinfection du nébulisateur

Le nébulisateur est à nettoyer et désinfecter après chaque séance d’inhalation. Démonter le nébulisateur du distributeur et du flexible de nébulisation. Retirer le réservoir à médicament de la tête de nébulisation à l’aide d’une légère rotation. Immerger la tête de nébulisation env. 10 min dans une solution désinfectante diluée. La rincer ensuite soigneusement à l’eau courante et la rassembler au nébulisateur.

Respecter les indications portées sur la solution désinfectante!

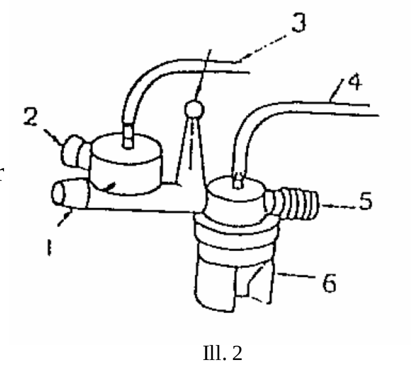
Les produits suivants peuvent être utilisées pour la désinfection:

- KORSOLEX FF – Konzentrat (Bode Chemie, Hamburg)
- Biguanid Fläche (Dr. Schumacher, Melsungen)

Démonter le distributeur patient:

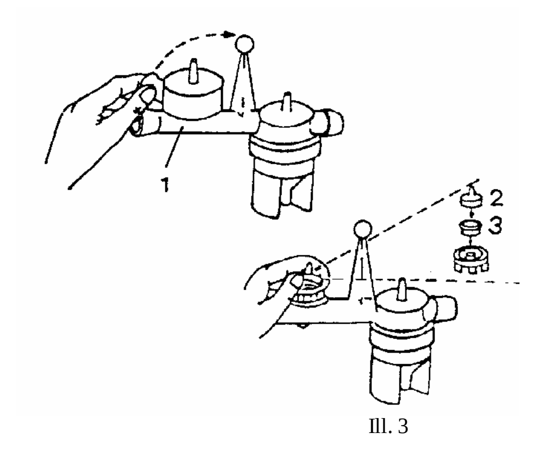
Retirer les flexibles de commande et le flexible annelé du distributeur:

1. Manchon de raccordement pour l'embout buccal
2. Vanne d'expiration
3. Flexible de commande de la vanne d'expiration
4. Flexible de commande du nébulisateur
5. Manchon de raccordement pour le flexible annelé
6. Réservoir de médicament



Ill. 2

1. Tirer le capuchon de vanne d'expiration vers le haut
2. Retirer le capuchon de membrane
3. Retirer la membrane



Ill. 3

Procéder de manière inverse pour assembler le distributeur patient.

5 Intervalles de maintenance

L'appareil comprenant des pièces d'usure, une maintenance régulière est nécessaire une fois l'an. En cas d'utilisation régulière, effectuer une maintenance du flowblock du clapet anti-retour, du silencieux double et du filtre à bactéries intégré.

Important :

N'utiliser que des filtres d'origine.

Démontage du filtre

- Isoler l'appareil du secteur
- Dévisser les 4 vis cruciformes du panneau avant
- Démonter le panneau avant
- Démonter le filtre à bactéries du flexible
- Monter un nouveau filtre à bactéries
- Respecter le sens d'écoulement de l'air (le marquage INLET doit indiquer l'intérieur de l'appareil, dans le direction du compresseur)
- Refermer et revisser le panneau avant
- **Attention :** Ne pas plier le flexible !

6 Caractéristiques techniques

Température ambiante de service:	De 10 °C à 40 °C
Dimensions:	23 x 15 x 27 cm
Poids:	env. 5 kg
Tension de service:	230 V ±10% 50 Hz
Puissance consommée:	65 W
Réglage de pression:	0 – 35 mbar
Vitesse de flux:	20 – 60 l/min
Seuil de déclenchement:	-0,5 à -5 mbar
Puissance du nébulisateur:	réglable en continu
Résistance à l'expiration:	réglable en continu
Commande:	assisté

7 Périmètre de livraison

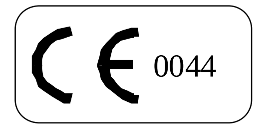
Accessoires et pièces de rechange recommandées :

- Système de flexible VPPI, autoclavable, Numéro de pièce medicap: 2018 (Numéro de pièce Airlife: 001618)
- Système de flexible VPPI unique, Numéro de pièce medicap: 2021A
- Embouchoir système de flexible VPPI unique, Numéro de pièce medicap:: 2022
- Support de flexible de VPPI, Numéro de pièce medicap: 2020
- Mode d'emploi AE2/3, Numéro de pièce medicap: 2198
- Sacoche AE2, Numéro de pièce medicap: 2017

8 Garantie

Nous accordons une garantie de trois ans à compter de la date de livraison. Cette garantie couvre les dommages résultant d'un défaut du matériel ou d'un défaut de fabrication.
Les dommages couverts par la garantie sont pris en charge dans le cadre de nos conditions de garantie.
Medicap n'accorde aucune garantie si le bon fonctionnement de l'appareil est compromis par le non-respect du présent mode d'emploi, une utilisation non conforme à l'usage prévu ou l'intervention d'un tiers.
Dans ces cas de figure, la responsabilité incombe à l'exploitant.

Important
La garantie ne s'appliquera que sur présentation de la facture d'achat.



medicap homecare GmbH
Hoherodskopfstr. 22
D – 35327 Ulrichstein
Tel.: +49 / 06645 / 970-0
Fax: +49 / 06645 / 970-200